

No. 239. AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED NATIONS
INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND
AND THE GOVERNMENT OF CEYLON CONCERNING
THE ACTIVITIES OF UNICEF IN CEYLON. SIGNED AT
COLOMBO, ON 7 JUNE 1950

Official text: English.

Filed and recorded by the Secretariat on 1 August 1950.

.....

Article V

RELATIONSHIP BETWEEN THE GOVERNMENT AND THE FUND
IN THE CARRYING OUT OF THIS AGREEMENT

.....

F. The Government will contribute towards the cost of the office of the Fund established in New Delhi, the contribution being payable in its own currency. Such contribution payable by the Ceylon Government will be in proportion to its share of the total allocation made by the Fund to India and Ceylon.

.....

IN FAITH WHEREOF this Agreement was done and signed at Colombo this Seventh day of June 1950 in three copies in English.

For the Government of Ceylon:

K. VAITHIANATHAN
Permanent Secretary
Ministry of External Affairs

For the United Nations International
Children's Emergency Fund:

S. M. KEENY
Director
Far East Headquarters, UNICEF

¹ Came into force on 7 June 1950, as from the date of signature, in accordance with article IX.

TRADUCTION — TRANSLATION

N° 239. ACCORD¹ ENTRE LE FONDS INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE ET LE GOUVERNEMENT DE CEYLAN CONCERNANT LES ACTIVITÉS DU FISE A CEYLAN. SIGNÉ A COLOMBO, LE 7 JUIN 1950

Texte officiel anglais.

Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 1er août 1950.

.....

Article V

RAPPORTS ENTRE LE GOUVERNEMENT ET LE FONDS TOUCHANT
L'EXÉCUTION DU PRÉSENT ACCORD

.....

F. Le Gouvernement contribuera dans sa propre monnaie aux frais du bureau du Fonds établi à New-Delhi, Ladite contribution sera proportionnelle à la part du Gouvernement de Ceylan dans le total des allocations du Fonds à l'Inde et à Ceylan.

.....

EN FOI DE QUOI le présent Accord a été conclu et signé à Colombo, le sept juin 1950, en triple exemplaire, en langue anglaise.

Pour le Gouvernement de Ceylan:
K. VAITHIANATHAN
Secrétaire permanent
au Ministère des affaires extérieures

Pour le Fonds international des Nations
Unies pour le secours à l'enfance:
S. M. KEENY
Directeur du Bureau du FISE
pour l'Extrême-Orient

¹ Entré en vigueur dès sa signature, le 7 juin 1950, conformément à l'article IX.